

# Axroll<sup>NS</sup>

## Radio-ontvanger voor oprolbare garagedeur



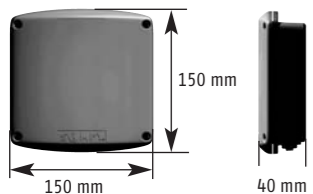
De **AXROLL** ontvanger wordt gebruikt voor het op afstand besturen van een rolgaragedeur met 230V-motor met geïntegreerde mechanische eindaanslagen, door middel van Keytis<sup>®</sup> 2/4 RTS, Telis 1/4 RTS zenders en de draadloze drukknop.

Op de **AXROLL** kunnen verschillende beveiligings- en signaleringssystemen worden aangesloten (resistieve sensor balk (OSE type Fraba of ultrasonisch), fotocellen, flitslichten, verlichting).

Dit product voldoet aan de eisen voor besturingskasten volgens de norm EN 60335-2-95. Indien geïnstalleerd volgens deze instructies en met inachtneming van de geldende regelgeving zorgt Axroll ervoor dat de installatie voldoet aan de eisen van de normen EN 13241 en EN 12453. Axroll moet in de garage worden geïnstalleerd met een motor die voorzien is van een geïntegreerde handmatige override.



- Voedingsspanning** : 230Vac 50-60 Hz.
- Zekering** : 250V 5A met tijdsvertraging
- Max. motorvermogen** : 230Vac 750W.
- Beschermingsfactor** : IP 55.
- Omgevingstemperatuur bij werking** : -15°C à +55°C.
- Radiofrequentie** : 433,42MHz
- Voeding accessoires** : 24Vcc (gelijkstroom).
- Weerstandswaarden voor de resistieve voelstang** : Van 4 tot 12KΩ .
- Max. stroom accessoires** : 0,33A ofwel max. 8W (cellen, toetsenborden, lussen, voelstang, enz...) of 13W voor werking met tussenpozen (oranje waarschuwingslicht 10W + accessoires 3W.)
- Oranje waarschuwingslicht** : 24V, max. 10W of 230V max. 40W
- Zoneverlichting** : 230Vac, 500W.
- Hulpuitgang** : Contact NO, 250Vac 500W.
- Gebruiksklasse** : 1, de aarde moet aangesloten zijn.
- Aantal in te lezen kanalen** : 32



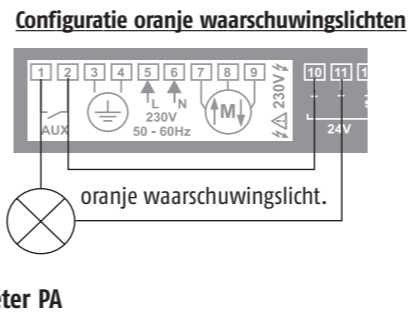
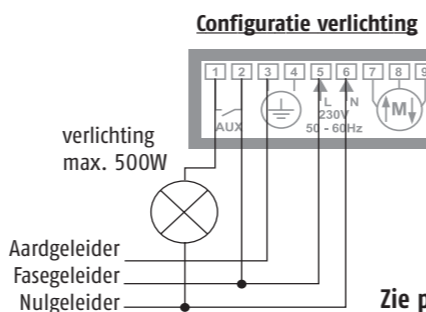
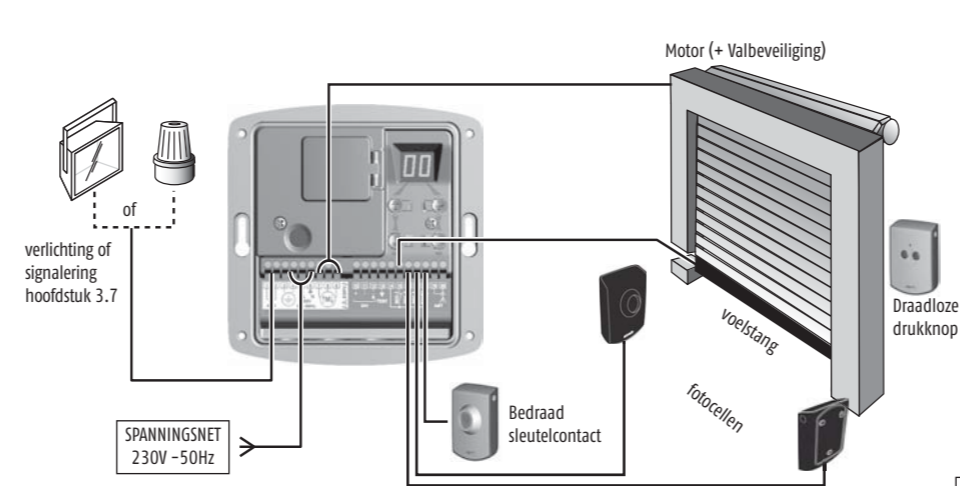
Hierbij verklaart SOMFY dat het apparaat ( AXROLL ) in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op het internetadres [www.somfy.com](http://www.somfy.com) (E. Bruikbaar in EU. CE)



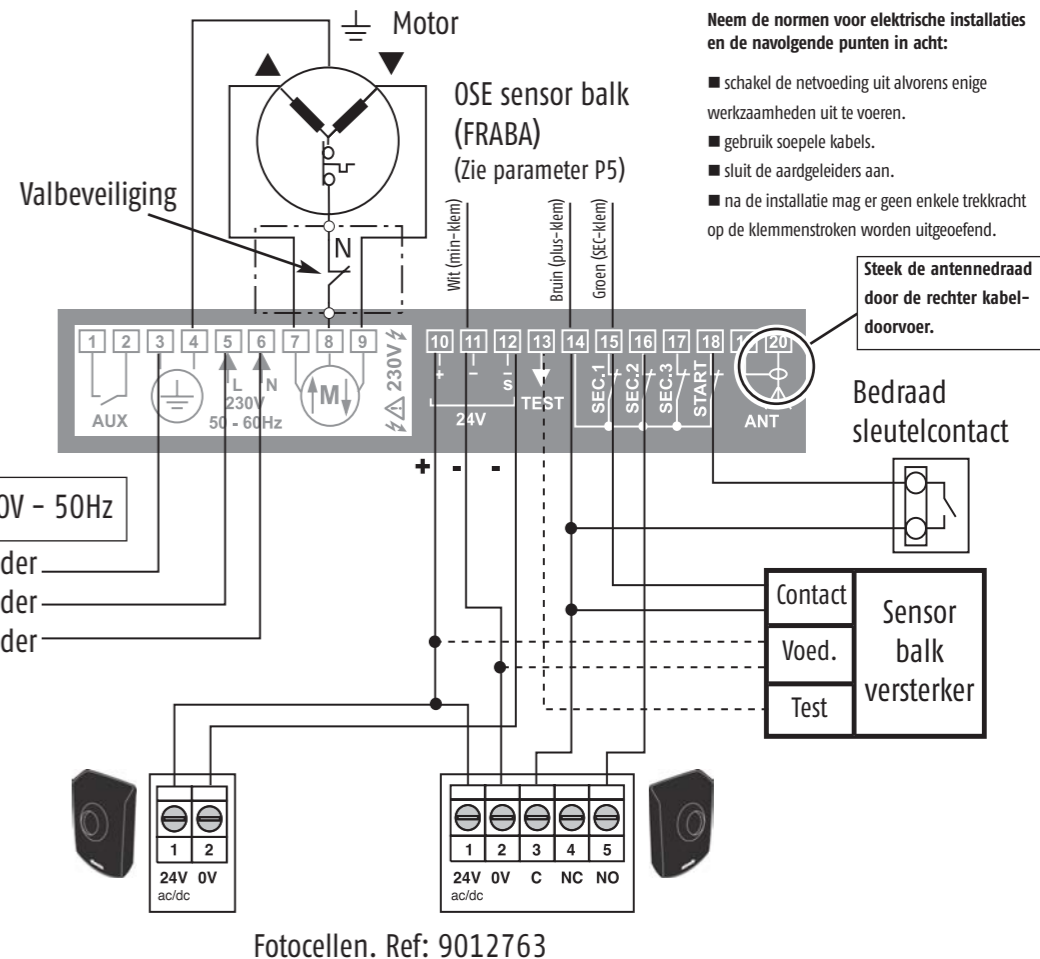
Ref.5015120A SOMFY SAS, capital 20 000 000 Euros, RCS Bonneville 303 970 230



## 1 Bekabeling



Zie parameter PA



- Neem de normen voor elektrische installaties en de navolgende punten in acht:
- schakel de netvoeding uit alvorens enige werkzaamheden uit te voeren.
  - gebruik soepele kabels.
  - sluit de aardgeleiders aan.
  - na de installatie mag er geen enkele trekkracht op de klemmenstroken worden uitgeoefend.

Steek de antenne draad door de rechter kabel-doorvoer.

Fotocellen. Ref: 9012763

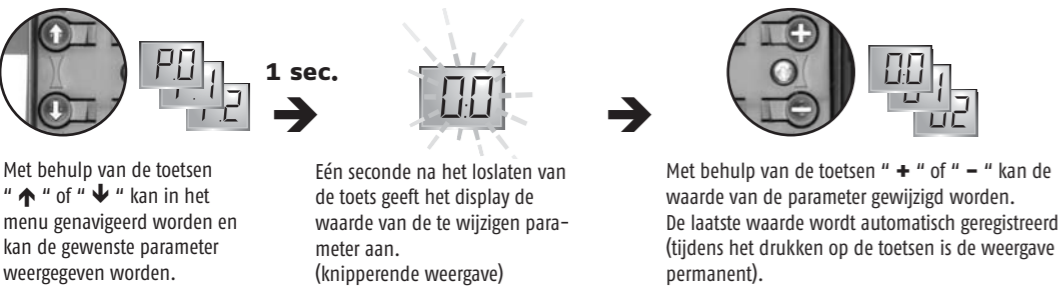
## 2 Controle van de draairichting van de motor

N.B.: als u de draairichting van de motor wilt controleren moet u de parameter wijzigen **PO = 05** (hoofdstuk 3.1).

- 1 Zet het product onder spanning: het display toont de waarde **C1**
- 2 Controleer de draairichting van de motor met behulp van de toetsen "+" en "-".  
door de toets "+" ingedrukt te houden, zal de deur opengaan.  
door de toets "-" ingedrukt te houden, zal de deur sluiten.
- Indien de werking omgekeerd is, het product spanningloos maken en de bekabeling van de motor omkeren (klemmen 7 en 9).
- Raadpleeg de installatiehandleiding van de motor om het systeem van de eindschakelaars af te stellen.**
- 3 Meet de werkingstijd van de motor aan de hand van de gedwongen werking (voorbeeld: 20sec. voor het omhoog komen) en stel vervolgens de parameter **T0** in (werkingstijd motor hoofdstuk 3.8) met een waarde die iets hoger is dan de geconstateerde tijd (ca. +3 sec.).

## 3 Instelling parameters

■ Het bedieningskastje Axroll kan volledig en op eenvoudige wijze zodanig geconfigureerd worden dat een optimale werking verkregen wordt die past bij het type accessoires dat hierop aangesloten is en bij de door de gebruiker gewenste werkwijze. De verschillende beschikbare parameters zijn niet verplicht en er is geen vaste volgorde bij het navigeren in de menu's.



Met behulp van de toetsen "↑" of "↓" kan in het menu genavigeerd worden en kan de gewenste parameter weergegeven worden.

Eén seconde na het loslaten van de toets geeft het display de waarde van de te wijzigen parameter aan. (knipperende weergave)

Met behulp van de toetsen "+" of "-" kan de waarde van de parameter gewijzigd worden. De laatste waarde wordt automatisch geregistreerd (tijdens het drukken op de toetsen is de weergave permanent).

Men gaat terug naar het menu door te drukken op de toetsen "↑" of "↓" totdat men terugkomt bij de waarde **C1** (of een andere waarde die de staat van werking van het product aangeeft: zie § 4) of na een wachttijd van één minuut.

### 3.1 Instelling parameters werkwijze: parameter **PO** (FABRIEKSWAARDE = 02)

Bij sommige werkwijzen moeten er beveiligingsaccessoires worden aangesloten (Europese normen EN 12453). Indien deze voorschriften niet in acht genomen worden, kan de installatie **gevaarlijk** zijn voor zijn gebruikers.

De Axroll beschikt over zes werkwijzen:

**PO = 00 : Automatische bediening** ⚠ Verplichte installatie beveiligingsaccessoire

Drukken leidt tot het openen en daarna automatisch weer sluiten na de tijdsvertraging **T1** (hoofdstuk 3.8). Tijdens het sluiten leidt het opnieuw drukken op de afstandsbediening of de melding van een obstakel tot het opnieuw openen van de deur.

**PO = 01 : Halfautomatische bediening**

Een druk op de bediening leidt tot opening of sluiting. Wanneer er tijdens het openen nogmaals gedrukt wordt, gebeurt er niets. Wanneer er tijdens het sluiten nogmaals gedrukt wordt, gaat de deur opnieuw open.

**PO = 02 : Sequentiële bediening (Default modus)**

Cyclische werking (omhoog / stop / omlaag / stop...).

Door tijdens het openen of het sluiten te drukken wordt gestopt, zonder opnieuw om te keren.

**PO = 03 : Sequentiële bediening + Tijdsvertraging** ⚠ Verplichte installatie beveiligingsaccessoire

Lijkt op de sequentiële bediening, maar met automatische sluiting na de tijdsvertraging **T1** (hoofdstuk 3.8).

**PO = 04 : Bediening met 3 knoppen**

Met deze werkwijze is het mogelijk apart het openen, het sluiten en het stilzetten van de deur te bedienen.

**PO = 05 : Gedwongen werking met toets + & - van het toetsenbord** ⚠ bij deze werkwijze worden de beveiligingsvoorzieningen uitgeschakeld

Met deze werkwijze kan de deur bediend worden met behulp van de toetsen "+" en "-" van het kastje Axroll tijdens het instellen van de eindschakelaars. Door "+" ingedrukt te houden, gaat de deur open. Door "-" ingedrukt te houden, gaat de deur dicht.

### 3.2 Functie van de ingangen van de beveiliging: parameters P1 P2 P3

- In geval van gebruik van een resistieve voelstang moet deze altijd bekabeld worden op de ingang van beveiliging 1.
- De beveiliging bij de opening leidt tot stilstand en vervolgens het gedeeltelijk opnieuw sluiten (niet in te stellen werking).

**Configuratie van de ingang van de beveiliging 1 (voelstang\*): parameter P1 (FABRIEKSWAARDE = 02)**

- P1 = 00 Geen accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 1
- P1 = 01 Accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 1 actief gedurende het openen van de deur
- P1 = 02 ACCESSOIRE AANGESLOTEN OP DE INANG BEVEILIGING 1 ACTIEF GEDURENDE HET SLUITEN VAN DE DEUR
- P1 = 03 Beveiliging ADMAP\*\* : actief tijdens het sluiten + verbiedt het vertrekken tijdens het openen
- P1 = 04 Contact voor aansluiting van een noodstopvoorziening

**Configuratie van de ingang van de beveiliging 2 (fotocel\*): parameter P2 (FABRIEKSWAARDE = 00)**

- P2 = 00 GEEN ACCESSOIRE AANGESLOTEN OP DE INANG BEVEILIGING 2
- P2 = 01 Accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 2 actief gedurende het openen van de deur
- P2 = 02 Accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 2 actief gedurende het sluiten van de deur (aanbeveling indien fotocellen aangesloten)
- P2 = 03 Beveiliging ADMAP\*\* : actief tijdens het sluiten + verbiedt het vertrekken tijdens het openen
- P2 = 04 Contact voor aansluiting van een noodstopvoorziening

**Configuratie van de ingang beveiliging 3: parameter P3 (FABRIEKSWAARDE = 00)**

- P3 = 00 GEEN ACCESSOIRE AANGESLOTEN OP DE INANG BEVEILIGING 3
- P3 = 01 Accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 3 actief gedurende het openen van de deur
- P3 = 02 Accessoire aangesloten op de ingang beveiliging 3 actief gedurende het sluiten van de deur
- P3 = 03 Beveiliging ADMAP\*\* : actief tijdens het sluiten + verbiedt het vertrekken tijdens het openen
- P3 = 04 Contact voor aansluiting van een noodstopvoorziening

\* In het geval dat de aansluiting van de accessoires overeenkomt met het schema van hoofdstuk 1.  
\*\*Aire Dangereuse de Mouvement Accessible au Public. Gevaarlijke plaats toegankelijk voor het publiek.

### 3.3 Werking van de beveiliging bij het sluiten: parameter P4 (FABRIEKSWAARDE = 01)

- De werking beveiliging bij het openen (P1, P2 of P3 = 01) kan niet ingesteld worden (stilstand gevolgd door het gedeeltelijk opnieuw openen van de deur).
- De werking van de beveiliging bij het sluiten (P1, P2 of P3 = 02) kan echter wel geconfigureerd worden:

- P4 = 00 Stilstand van de deur.
- P4 = 01 STILSTAND EN VERVOLGENS VOLLEDIGE OPENING VAN DE DEUR
- P4 = 02 Stilstand en vervolgens gedeeltelijke opening van de deur (werking van 2 seconden)



Zorg dat de parameters van de ingang van de bij de bijbehorende autotest gebruikte beveiliging inderdaad ingesteld worden:

- beveiliging 1: P1+P5
- beveiliging 2: P2+P6
- beveiliging 3: P3+P7

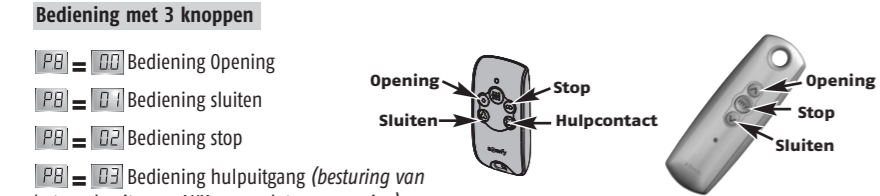
Wanneer de beveiligingsaccessoires eenmaal aangesloten zijn en de parameters van de beveiligingsingangen zijn ingesteld, dient de goede werking van de accessoires voor de definitieve inbedrijfstelling van de installatie handmatig gecontroleerd te worden.

### 3.5 Programmering van de afstandsbedieningen: parameter P8

Afhankelijk van het in hoofdstuk 3.1 gekozen werkingstype zal de waarde van de parameter P8 niet dezelfde werking hebben.

**Automatische, halfautomatische of sequentiële bediening.**

- P8 = 00 Bediening Openen / Sluiten (SYSTEEMGEKOZEN BEDIENING).
- P8 = 03 Bediening hulpuitgang (besturing van het op de uitgang AUX aangesloten accessoire).



**Bediening met 3 knoppen**

- P8 = 00 Bediening Opening
- P8 = 01 Bediening sluiten
- P8 = 02 Bediening stop
- P8 = 03 Bediening hulpuitgang (besturing van het op de uitgang AUX aangesloten accessoire).

Opmerking: De Axroll kan ook bestuurd worden met een 3-knops bedraad bedieningssysteem dat op de ingangen is aangesloten: START (klemmen 14/18) voor het opencommando SEC2 (klemmen 14/16) voor het sluitcommando SEC3 (klemmen 14/17) voor het stopcommando, indien en uitsluitend als de ingangen SEC2 en SEC3 als niet aangesloten zijn geprogrammeerd: P2=00 en P3=00 (cf. hoofdstuk 3.2)

#### 1 Kies de functionaliteit van de toets van de te programmeren afstandsbediening.

Zorg voor weergave van de waarde van de te programmeren functionaliteit met behulp van de toetsen “+” en “-” van de Axroll.

#### 2 Sla de code op (Axroll kan maximaal 32 kanalen opslaan)

Druk tegelijkertijd op de toets van de te programmeren afstandsbediening en op de toets “+” van de Axroll gedurende drie seconden totdat de streepjes “-.-” verschijnen



### 3.6 Wissen van de afstandsbedieningen: parameter P9

Het wissen van alle afstandsbedieningen geschiedt door 3 seconden de toets “+” ingedrukt te houden, totdat de streepjes “-.-” verschijnen

### 3.7 Instelling parameters hulpaccessoires: parameter PA (FABRIEKINSTELLING = 04)

■ het hulpcontact is een potentiële vrij-contact. Er kan slechts één accessoire worden aangesloten en dit moet aan de hand van de ingestelde toepassing van stroom voorzien worden.

- PA = 00 Contact voor het besturen van een elektrische schootplaat (De schootplaat moet van buitenaf van stroom voorzien worden)
- PA = 01 Contact voor het besturen van een elektromagnetische schootplaat
- PA = 02 Contact voor het besturen van een Oranje waarschuwingslicht zonder voorafgaande waarschuwing (uitsluitend tijdens de werking van de deur)
- PA = 03 Contact voor het besturen van een Oranje waarschuwingslicht met voorafgaande waarschuwing (voor het starten en tijdens de werking van de deur)
- PA = 04 CONTACT VOOR HET BESTUREN VAN EEN ZONEVERLICHTING (AUTOMATISCHE UITSCHAKELING NA TIJDSVERTRAGING T3 § 3.8)
- PA = 05 Contact voor het besturen van een verklikker van een open deur
- PA = 06 Contact van het type monostabiel relais voor het besturen van een automaat
- PA = 07 Contact van het type bistabiel relais voor het besturen van een automaat

### 3.8 Instelling parameters werkingsperiode: parameters T0 tot T3

- T0 **Werkingstijd motor**  
00 → 00 (Toename met 1 sec.)  
 Stel een tijd in die iets boven de werkelijke werkingstijd ligt.
- T2 **Temps d'attente avant ré-inversion moteur**  
 Bijzonder geval van motoren die geen omkering van de draairichting zonder stopfase accepteren.  
00 → 30 (Toename met 1 sec.) FABRIEKINSTELLING = 00
- T1 **Temps de re-fermeture de la porte**  
00 → 99 (Toename met 1 sec.) FABRIEKINSTELLING = 05  
 Actief voor de automatische werkwijzen (§ 3.1)
- T3 **Temps d'éclairage zone après fin de cycle**  
00 → 10 (Toename met 1 min.) FABRIEKINSTELLING = 02

**i** Men gaat terug naar het menu door te drukken op de toetsen “↑” of “↓” totdat men terugkomt bij de waarde C1 (of een andere waarde die de staat van werking van het product aangeeft: zie § 4) of na een wachttijd van één minuut.

### 3.4 Configuratie van de autotestfunctie: parameters P5 P6 P7

■ Met de autotestfunctie kan de goede werking van de beveiligingsaccessoires automatisch aan het einde van het sluiten gecontroleerd worden.

**Autotest ingang beveiliging 1: parameter P5 (FABRIEKSWAARDE = 03)**

- P5 = 00 Geen autotest van het aangesloten accessoire
- P5 = 01 Autotest voor fotocellen door stroomonderbreking. (let op, de cel die uitzendt moet door de klemmen 10/12 van stroom voorzien worden en de cel die ontvangt door de klemmen 10/11).
- P5 = 02 Autotest voor een accessoire voorzien van een ingang TEST (cellen of voelstang).
- P5 = 03 AUTOTEST VOOR RESISTIEVE VOELSTANG (WAARDE TUSSEN 4 EN 12 KΩ).
- P5 = 04 Zelftest voor OSE sensor balk type FRABA (zonder versterker).
- P5 = 05 Zelftest voor ultrasonische sensor balk zonder versterker (niet leverbaar).

**Autotest ingang beveiliging 2: parameter P6 (FABRIEKSWAARDE = 00)**

- P6 = 00 GEEN AUTOTEST VAN HET AANGESLOTEN ACCESSOIRE
- P6 = 01 Autotest voor fotocellen door stroomonderbreking. (let op, de cel die uitzendt moet door de klemmen 10/12 van stroom voorzien worden en de cel die ontvangt door de klemmen 10/11).
- P6 = 02 Autotest voor een accessoire voorzien van een ingang TEST (cellen of voelstang).

**Autotest ingang beveiliging 3: parameter P7 (FABRIEKSWAARDE = 00)**

- P7 = 00 GEEN AUTOTEST VAN HET AANGESLOTEN ACCESSOIRE
- P7 = 01 Autotest voor fotocellen door stroomonderbreking. (let op, de cel die uitzendt moet door de klemmen 10/12 van stroom voorzien worden en de cel die ontvangt door de klemmen 10/11).
- P7 = 02 Autotest voor een accessoire voorzien van een ingang TEST (cellen of voelstang).

## 4 Gegevens betreffende de werking

■ Lijst met gegevens betreffende de werking, weergegeven door de Axroll, voor het bekijken van en het stellen van een snelle diagnose van de staat van de installatie.

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>EVENEMENTENCODES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><span>E1</span> Axroll wacht op een order</li> <li><span>E2</span> De deur is bezig te openen</li> <li><span>E3</span> Wachten voor het opnieuw sluiten van de deur</li> <li><span>E4</span> De deur is bezig te sluiten</li> <li><span>E5</span> Cel voor opening verduisterd</li> <li><span>E6</span> Cel voor sluiting verduisterd</li> <li><span>E7</span> Cel ADMAP verduisterd</li> <li><span>E8</span> Door middel van het toetsenbord gedwongen beweging van de deur</li> <li><span>E9</span> Noodstop ingeschakeld</li> <li><span>Ea</span> Autoest beveiligingen bezig</li> <li><span>Eb</span> Permanent contact op de ingang “START”</li> <li><span>Ec</span> Wachten voor het opnieuw omkeren van de motor</li> </ul> | <p><b>FOUTCODES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><span>E1</span> Storing beveiliging bij het openen (contact blijft open)</li> <li><span>E2</span> Storing beveiliging bij het sluiten (contact blijft open)</li> <li><span>E3</span> Storing beveiliging ADMAP (contact blijft open)</li> <li><span>E4</span> Mislukte autotest op de ingang beveiliging 1</li> <li><span>E5</span> Mislukte autotest op de ingang beveiliging 2</li> <li><span>E6</span> Mislukte autotest op de ingang beveiliging 3</li> <li><span>E7</span> Stroomsterkte overschreden bij de voeding 24V (teveel accessoires aangesloten)</li> <li><span>E8</span> Werkingstijd “TO” te kort of eindschakelaar motor niet bereikt</li> </ul> |
|--|--|

- CYCLUSTELLERS**
- U0 Tienden en eenheden
  - U1 Duizendsten en honderdsten
  - U2 Honderdsten en tienduizendsten

**VERBRUIK VAN DE ACCESSOIRES**

- U3 in Watt uitgedrukt verbruikt vermogen

Van “0” tot “99” Watt

Voor de foutcodes van E1 tot E3:  
Wanneer eenmaal de storing gecorrigeerd is, hoeft de foutcode niet uit het overzicht gewist te worden om terug te keren naar een normale werking.

Voor de foutcodes van E4 tot E8:  
Wanneer eenmaal de storing gecorrigeerd is, moet de foutcode niet uit het overzicht gewist te worden om terug te keren naar een normale werking.

#### Overzicht laatste 10 storingen

d0 ... d9 Zie bovenstaande foutcode.

#### Reset van de Axroll na het ontstaan van een storing

De foutcodes worden gewist door de parameter dd te selecteren en vervolgens de toets “+” 3 seconden ingedrukt te houden totdat de streepjes “-.-” verschijnen